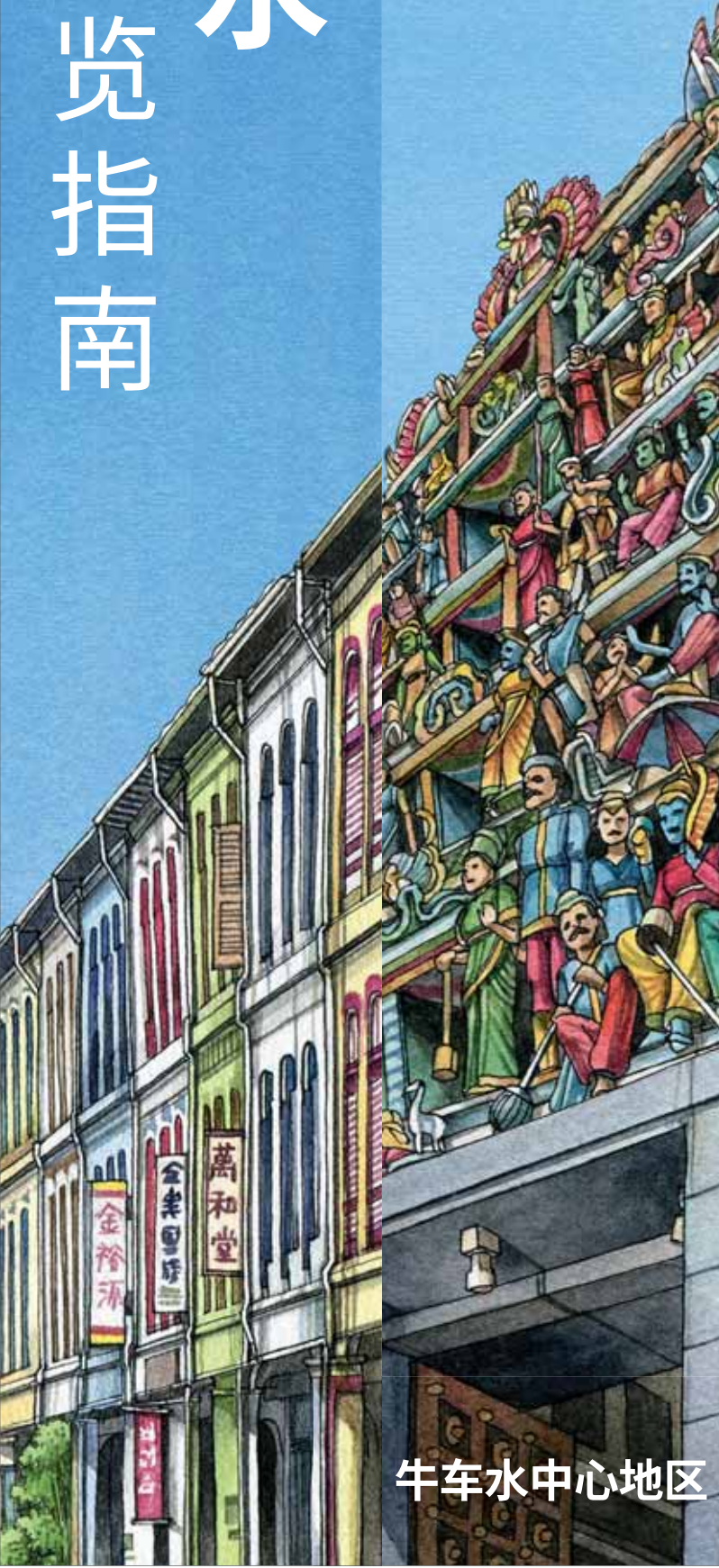




牛车水 徒步游览指南



牛车水中心地区

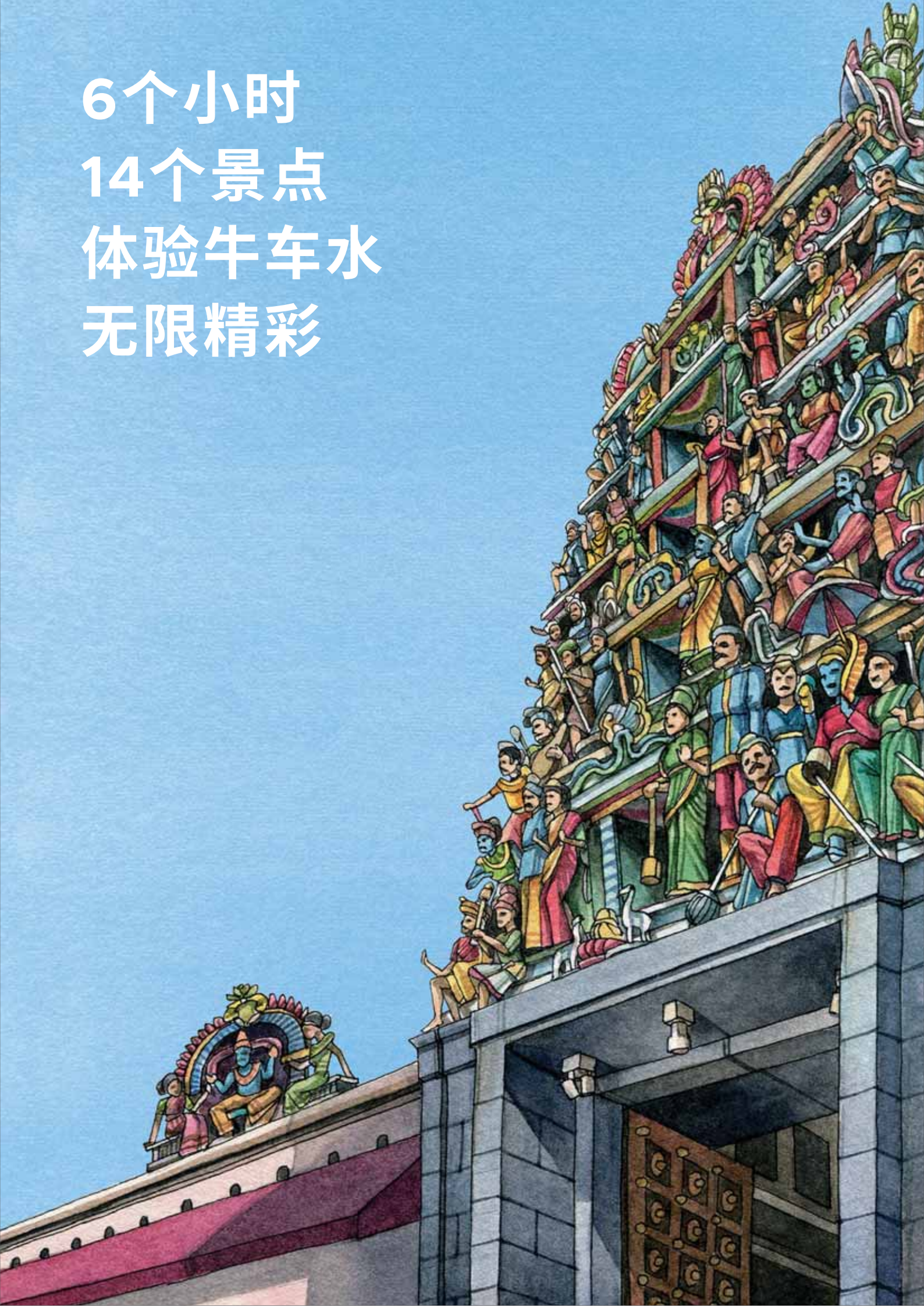


直落亚逸



武吉巴梳

6个小时
14个景点
体验牛车水
无限精彩



街区简介

牛车水中心地区

牛车水中心地区是集缤纷多元的活动、和谐相融的宗教及令人赞叹的建筑杰作于一体的精彩天地。这里让人感受到牛车水新旧元素交融、文化求同存异的独特风味。牛车水名字的起源颇具意义，因为19至20世纪，该地区的用水全靠牛车从安详山的水井一车车运来。

那个时候，该区沿街都是茶馆、剧院、妓院、赌场和鸦片馆。如今，这段灰暗的历史已不复存在，留下的是昔日充满活力的气息。在春节和中秋节等传统佳节里，尤其能感受到这种浓厚的文化氛围。

直落亚逸

直落亚逸 (Telok Ayer) 在马来语中是“水湾”的意思。这里是早期移民长途跋涉后登陆的地方。1822年，史丹福莱佛士爵士将此地划为华人区，因此这里就成为了牛车水历史最悠久的街区。

这个丰富多元的街区涵盖了安详山和客纳街 (Club Street)，聚集了许多在保存完好的店屋里开设的时尚酒吧和咖啡馆。

武吉巴梳

武吉巴梳 (Bukit Pasoh) 坐落于小山坡，餐厅、精品酒店和受保护的装饰艺术风格店屋林立。过去，这里盛产陶土花盆。武吉巴梳中的“**巴梳**” (Bukit Pasoh) 在马来语中就是花盆的意思。这区最有活力的莫过于恭锡路 (Keong Saik Road)——它曾是红灯区，帮派横行，罪恶滋生。如今，这里已摇身变成了时尚区，除了许多时髦酒店、特色酒吧，还能享用美食佳肴。

武吉巴梳

牛车水中心地区 第1至12的景点



直落亚逸 第13至14的景点

与众不同的 牛车水

历史与现代的交汇点 多元文化的大熔炉

新加坡的“唐人街”称为“牛车水”，因昔日依靠牛车运水而得名。如果您只有少许时间逛牛车水，那么必定要打卡的地方就是登婆街 (Temple Street) 和宝塔街 (Pagoda Street)。但其实，牛车水有其他许多值得游玩的地方，晓得个中门道，就能体验更多精彩。这里拥有丰富的历史、遗产和文化，是全球唯一同时汇聚了华人寺庙、兴都庙、回教堂和基督教堂的“唐人街”，还有特色酒吧、餐厅等景点，让您可以在这里度过充实的一整天。

本指南将帮助您更深入地了解历史悠久的牛车水，带您探索五脚基*以外的其他特色景点。本指南附有地图，介绍了一条6个小时的游玩路线，沿途包含14个不容错过的打卡胜地及其他景点。

*五脚基原本是保护行人免受日晒雨淋的街道长廊。后来，商贩和工匠在这些有遮篷的人行道做起了各种小生意，例如制作面具、代写书信、理发、餐饮，甚至是算命。

您可以早一点出发，从牛车水地铁站开启此次旅程。建议您从地铁站A出口前往宝塔街。出了地铁口之后，左转步行几分钟即可到达第一个景点。如果您乘坐德士(本地人对出租车的称呼)，请让司机载您到马里安曼兴都庙外面的桥南路 (South Bridge Road) 德士站(D16)下车。



关注我们《新加坡旅行》的微信公众号，
在牛车水享受更精彩的体验。

微信



扫描QR码来关注我们的公众号之后，不妨使用我们《体验新加坡》的小程序来开始你牛车水的探索之旅。

1

牛车水原貌馆

48 Pagoda Street, Singapore 059207 | 每天上午9:30至下午6:30

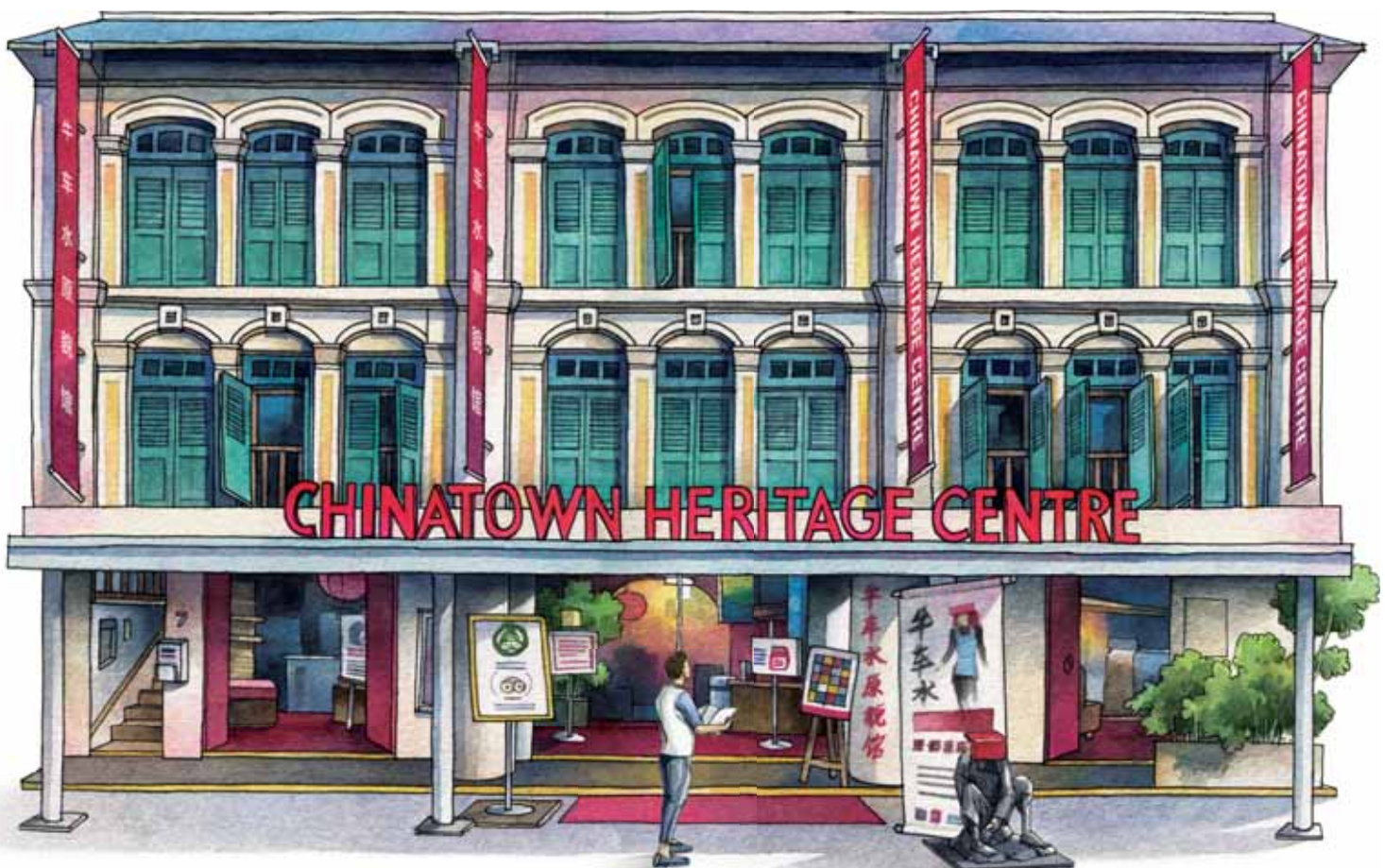
| 从牛车水地铁站步行1分钟即达(A出口至宝塔街) | 请查询牛车水原貌馆中文网站 (www.chinatownheritagecentre.com.sg), 了解公共假期或闭馆维修的时间。|

从外观上看,它和其他店屋无异。但走进里面,您就仿佛穿越时光,来到了一个小海港的新加坡时期:当时多数的人都十分贫穷,从事着辛苦的体力劳动,生活条件也十分艰难。

身临其境的语音导览和互动式的展览将带您重温19世纪末的移民在这片土地上走过的足迹。那个时候,妓院、鸦片馆、非法赌场和黑社会在牛车水随处可见。

牛车水原貌馆也是新加坡唯一保留了20世纪50年代店屋原本内部装潢样貌的地方:一家裁缝店和新加坡早期移民的起居空间得以原样保留下来,让您一窥当时的生活面貌。发掘这个店屋原主的家族故事,您就会对新加坡的牛车水有更深刻的理解。

推荐游览时长: 1小时40分钟



马里安曼兴都庙

244 South Bridge Road, Singapore 058793 | 每天上午5:30至中午; 傍晚6:00至晚上9:00
| 请遵守兴都庙对衣着的规定(例如不要穿袒胸露肩的衣服), 进入前先脱鞋。|

这座兴都庙由那拉耶拿比莱在1827年创建, 他是新加坡第一位印度移民。这座兴都庙供奉着**马里安曼女神**, 人们相信她拥有治愈疾病的能力。马里安曼兴都庙是新加坡最大、最古老的兴都庙, 在印度社群中扮演着重要角色。19世纪, 这里曾是新移民找到工作和住宿地点前的落脚地。

蹈火节 是这里最为重要的节庆仪式, 历史可追溯到1840年。根据传说, 印度史诗《摩诃婆罗多》的女主角**朵帕娣**得赤脚走过火炭, 以证明她的美德和贞洁。人们相信, 高尚道德的信徒赤脚走过火炭也不会受伤。

或许您会以为, 宝塔街 (Pagoda Street) 是因某座中式宝塔而得名。但其实, 它的名字来源于马里安曼兴都庙入口处的宏伟

兴都庙塔。早期的华人移民在这座高耸的塔上聚会, 因而得此名。兴都庙塔高六层, 覆盖着许多神灵与神兽的雕像, 值得细细欣赏。这座兴都庙不仅是一座华丽的地标, 也是国家古迹。

推荐游览时长: 15分钟



3

詹美回教堂

218 South Bridge Road, Singapore 058767 | 周六至周四: 上午 10:00 至傍晚 6:00, 周五: 上午 10:00 至中午 12:00; 下午 2:30 至傍晚 6:00 | 请遵守回教堂对衣着的规定 (例如不要穿袒胸露肩的衣服), 进入前先脱鞋。回教堂入口处为访客提供罩袍。请向员工寻求协助。|

詹美回教堂最初建于1826年, 从许多方面来说, 它都十分独特, 不仅历史悠久, 也是新加坡仅存六座仍然定期以淡米尔语布道的回教堂之一。

这座回教堂由爱尔兰建筑师乔治·科尔曼设计, 于1835年竣工, 巧妙融合了东西方的建筑风格。印度伊斯兰的图案、托斯卡纳式壁柱及中式绿瓷砖和谐搭配, 相得益彰。

步入回教堂, 您会发现一个有趣的现象: 祷告殿与回教堂外墙并没有对齐, 而是面向麦加。如您有兴趣, 可以向这里的宣教官请教这座建筑物乃至回教方面的问题。

推荐游览时长: 15分钟



4

穆罕默德·阿里巷壁画

Mohamed Ali Lane 桥南路227号房屋侧墙

近几年,迷人的壁画在新加坡各个角落大量涌现,这要归功于叶耀宗等新加坡艺术家。他的作品不仅值得您拍下来分享到社交媒体上,而且把牛车水和其他地方的街道都变成了街头美术馆。

耀宗的创作灵感,来自他儿时的记忆。他从小在桥南路 (South Bridge Road) 对面的硕莪巷 (Sago Lane) 长大。壁画右边的纸面具与人偶小贩是这条街上曾经存在过的真实人物。左边的 Mamak 档,则是他儿时买糖果和小饰品的档口,他学会的第一个淡米尔词汇就是摊主教他的。您可以在牛车水一带及新加坡各个地方找到他的其他壁画。

推荐游览时长: 10分钟



285 South Bridge Road, Singapore 058833 | 每天上午9:00至晚上9:00 |

东兴饼家是新加坡历史最悠久的糕饼店之一，其创始人方嗣兴的成功故事，体现了早期新加坡人的坚韧顽强与足智多谋的典型精神。虽然1901年他从中国南下新加坡时，只能当苦力，但他省吃俭用，在20世纪20年代买了手推车，在牛车水一带兜售咖啡。到了20世纪30年代，他在史密斯街(Smith Street) 33号开了自己的咖啡店。如今，更大更新的店面开在原址的对面。尝尝其经典蛋挞，您就能明白这个百年老字号屹立不倒的秘诀。

推荐游览时长: 25分钟



6

新加坡佛牙寺龙华院

288 South Bridge Road, Singapore 058840 | 佛教文化博物馆和舍利塔, 每天上午9:00至傍晚6:00
| 僧伽文物博物馆, 每天上午7:00至晚上7:00 | 免费参观寺庙, 每周提供免费导览
| 请遵守寺庙对衣着的规定 (例如不要穿袒胸露肩的衣服)。

新加坡佛牙寺龙华院是一座唐代风格的佛寺。寺庙的名称源自佛教徒心目中佛陀留下的犬齿, 人们在佛陀火葬之地印度拘尸那伽城发现此物。如今, 佛牙舍利被安置于重3500公斤的巨大佛塔之中, 该塔由320公斤黄金制成, 其中234公斤黄金来自于信徒的捐赠。

这里有每周导览、座谈会和等活动, 帮助您了解佛教及其教义。虽然该寺庙建于2007年,

历史不算悠久, 但内部设计精美, 展示的佛教艺术和历史丰富多彩, 生动讲述了数千年前的佛教文化故事。

推荐游览时长: 40分钟



7 硕莪街

Sago Street, Singapore 059012
新加坡佛牙寺龙华院旁边

这区的名字可能来源于19世纪40年代坐落于此处的西谷米工厂，但更为人所知的是邻近的硕莪巷*有很多殡仪馆之类的“大难馆”。

早期移民大多数都无亲无故，末期病人会在大难馆楼上度过最后的岁月，而丧礼就在楼下举办。这条街虽然被称为“死人街”，但它一点儿也不死气沉沉，经常可看到祭司念诵祈祷，吊唁者焚烧化纸钱。那时候，这条街上还鳞次栉比地开满了食物摊位，日夜为食客和吊唁者提供美食。

如今，硕莪街分布着许多传统药店、朴实无华小吃店和纪念品小摊。

推荐游览时长: 10分钟

* 硕莪巷一览



购买纪念品



这里到处都有卖冰箱贴，您当然可以买一些。不过请给您的行李箱留一些空间，选购本地人也喜欢的纪念品，例如各种传统商品和本地品牌的物品。

8A Kele 可乐黄梨挞 (2 Smith Street)

美味诱人，让人难以抗拒，或者去

8B 大中国饼家 (34 Sago Street)，

尝尝其特色月饼。

在 8C 南洋老咖啡 (268 South Bridge Road)

享用咖啡，或者到 8D 白新春 (36 Mosque Street) 选购古色古香的茶具。

在 8E 安昌珠宝 (251 South Bridge Road)

购买漂亮的翡翠玉饰。如果您更喜欢金饰，

那不妨光顾 8F 宝兴珠宝 (People's Park Complex, 1 Park Road)。

购买传统中药和滋补品，可以去

8G 裕华国货 (70 Eu Tong Sen Street)、

8H 泰山药行 (201 New Bridge Road)

或者有140年历史的 8J 余仁生 (273 South Bridge Road)。

肉干是本地春节期间家家户户必备的美食，

可以到 8K 林志源 (203 New Bridge Road)、

8L 金裕源 (257 South Bridge Road) 和

8M 美珍香 (189 New Bridge Road) 选购。

要购买别具特色的牛车水纪念品，可以前往牛车水原貌馆 (48 Pagoda Street)，选购描绘本地景观的立体模型或得奖插画家余广达绘制的图画。

推荐游览时长: >15分钟





牛车水旅客询问中心



2 Banda Street, Singapore 059962 | 佛牙寺龙华院后方, 每天上午9:00至晚上9:00 | 旅客询问 | 购买纪念品 | 观光与徒步游览信息 | 互联网连接与免费WiFi |

牛车水旅客询问中心不仅可以提供您需要的信息, 也是深入了解牛车水文化与历史的绝佳起点。这里每天都提供一系列特别规划的徒步游览项目, 不论是文化爱好者, 还是美食饕客, 都能在这里找到自己想要的体验。

华人习俗徒步游览将带您游览古朴的中医药堂和出售节庆年货用品的商店。

美食徒步游览将带您品尝本地早餐和游览巴刹(菜市场)。别忘了购买一两件独一无二的新加坡纪念品, 给您的牛车水之旅留下难忘的回忆。

推荐游览时长: 10分钟



Smith Street | 每天上午11:00至晚上11:00 |

体验多元化的饮食文化，包括主要华人籍贯(如福建人、广东人、潮州人、海南人、客家人等等)和新加坡不同种族的特色菜肴。例如：

美食街炒粿条面

炒粿条是潮州人的美食，用河粉和黄油面加大蒜、甜酱油和猪油炒制，配料有鸡蛋、腊肠、鱼饼、豆芽和鲜蚶等。

Teh Tarik Times

Teh tarik 在马来语中的意思是“拉茶”，是将茶快速地在两个容器之间反复拉制而成的饮料，每次拉茶的高度并不相同，有的时候可高达一米。这样的动作可以让茶水冷却下来，并形成其标志性的顶层泡沫。可以搭配拉茶享用的特色美食有南印度风味的**印度煎饼**，或用鸡肉、羊肉或鱼肉烹调而成的**印度香料饭**(dum briyani)。



纽顿圈

Ahmad Ibrahim 沙爹

沙爹类似烤肉串，把切成小块的肉串在一起烤制而成，吃的时候沾上花生酱。**沙爹**起源于阿拉伯，并根据亚洲人的多元文化口味改良，可以搭配各种不同的辣酱，肉也可以用不同的方式腌制。

推荐游览时长: 45分钟



11

牛车水大厦

335 Smith Street, Singapore 050335



过去，小贩们推着堆得满满的推车，在牛车水各处叫卖食品。虽然这些食品经济实惠，但卫生状况却堪忧，也容易造成交通拥堵。

于是，牛车水大厦应运而生，街道变得整洁畅通，小贩们也有了稳定的经营场所，这个地区的特色也得以保留。

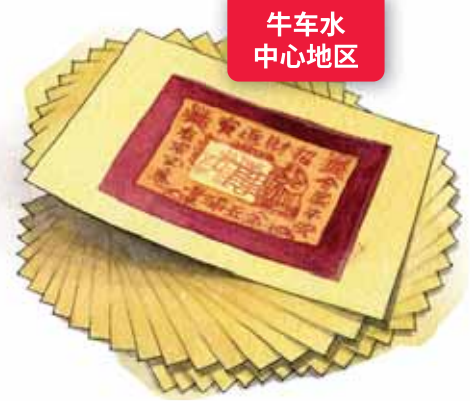
您可以尝尝**联合本记煲饭** (摊位: #02-198/100) 的砂锅饭，它在2018年被列入米其林必比登推介名单。在**潘记(京都)刹骑马**

(摊位: #02-078), 您会邂逅新加坡现存最后一位手工制作**沙琪玛** (油炸面团后裹上麦芽糖) 的师傅。**Smith Street Taps** (摊位: #02-62) 也不容错过，这里有来自世界各地的精酿啤酒。

推荐游览时长: 45分钟



12 楠记



22 Smith Street, Singapore 058936 | 每天上午8:00至晚上7:00 |

焚烧纸质祭品是华族丧葬习俗。最初的目的是表示财物不能带到来世。但如今，它已经演变成完全相反的意思，人们通过焚烧纸质祭品的方式，想要为已去往阴间的逝者送去财物。

从1934年起，楠记就开始在“死人街”营业，您可以在这家店内看到这些稀奇的作品和纸糊品。

推荐游览时长: 10分钟

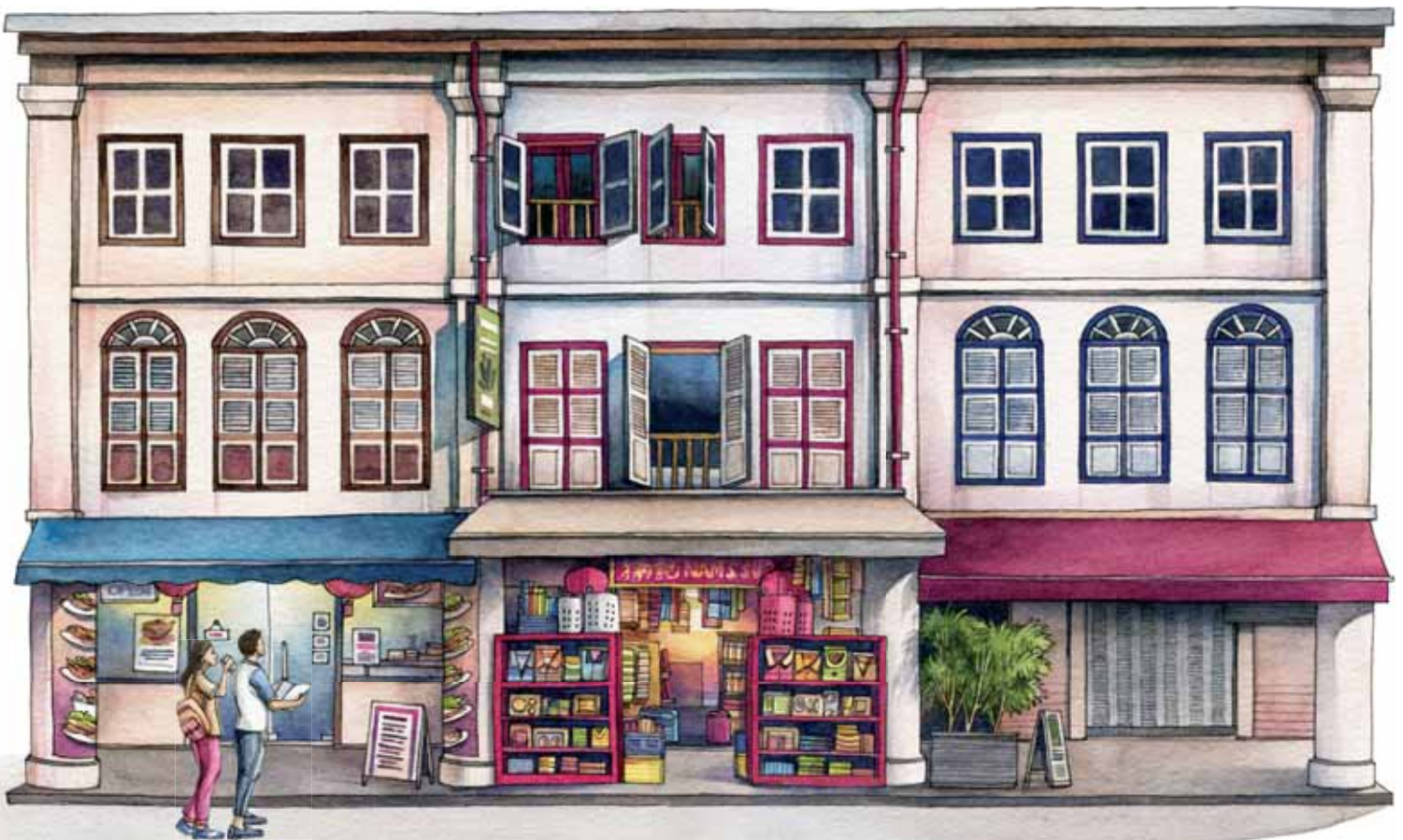
过去，纸质祭品是根据衣物、钱币、金元宝等必需品制成。如今的选择变得更丰富，有钻石手表、与真车一般大小的跑车、新款智能手机等。有些人甚至会给往生者焚烧纸质别墅、配司机的豪华轿车和私人飞机等。

要前往下一站直落亚逸，请在牛车水地铁站乘搭市区线一个站到直落亚逸站下车。

NE4 DT19 >>>> DT18

Chinatown
牛车水

Telok Ayer
直落亚逸





158 Telok Ayer Street, Singapore 068613 | 从直落亚逸地铁站步行5分钟即达 |

这座庙宇在建造过程中没用到一颗钉子，是新加坡最古老、最重要的福建庙宇之一。天福宫最初在1821年矗立在直落亚逸盆地（现为直落亚逸街），只属临时之用。

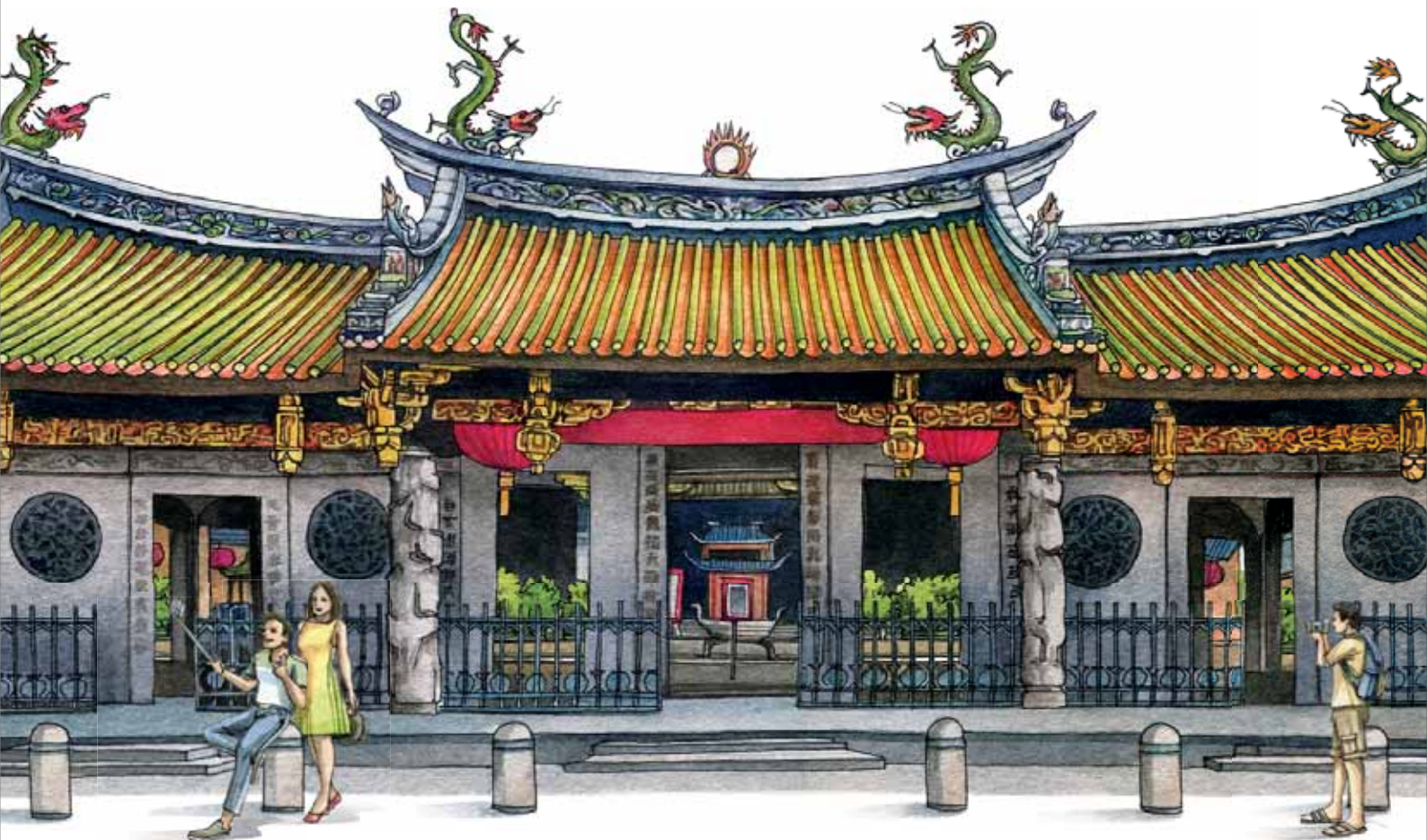
19世纪初，无数的华人从贫穷的家乡逃离出来，冒着生命危险漂洋过海来到新加坡。抵达后，他们会在这个临时庙宇祭拜妈祖，感谢妈祖保佑一路平安。1839年，这座庙宇变成了天福宫。

天福宫经历过一次重大的修缮，2001年荣获联合国教科文组织颁发的亚太地区文化遗产

保护奖。天福宫和崇文阁（旁边的亭楼）被列为新加坡国家古迹。

走到天福宫的后墙，您可以看到一幅由叶耀宗创作的44米长的巨型壁画，讲述了新加坡早期华人移民的故事。这幅壁画和古代汉语书籍一样，要从右到左欣赏。

推荐游览时长: 20分钟



14 My Awesome Café



202 Telok Ayer Street, Singapore 068639 | 每天上午9:00至中午12:00 |

这家复古主题咖啡馆坐落于蕴含历史和传统文化的建筑物中。1952年，这里曾是直落亚逸中华医院的所在地，那是一家由中医义务开设的免费诊所，为没有能力承担医疗费用的人看诊。咖啡馆保留了诊所原来的外貌，所以您还可以在其外墙上看到**中華醫院**的字样。

在这座拥有丰富历史、标志性外墙和特色美食的咖啡馆结束您的牛车水之行，就再好不过了。

推荐游览时长: **30分钟**



夜幕中的 牛车水



在牛车水享用晚餐，见证迷人的街道化身为时尚的休闲之地——这里汇集了不少一流的酒吧与餐厅。傍晚时分探索这片街区，发现众多的特色酒吧以及诱人的美食餐厅，随后几页中也为您列出了其中的几家。

身在**直落亚逸**，那就不要错过荣登米其林“必比登推介”美食榜单的 **The Coconut Club**，品尝价格实惠、味道正宗的本地美食。如果想要更高端、更浪漫的体验，可以前往 **PS. Café**。或者，沿着客纳街漫步，发现来自世界各地的缤纷美食，从老挝佳肴到希腊料理，应有尽有。

武吉巴梳 是另一个美食高地和酷感十足的酒吧集中区。这里有 **Meta**、**Burnt Ends** 和 **Zén** 等米其林星级餐厅，连老派风格的 **国成球记餐室** 也被收入了米其林“必比登推介”美食榜单。晚餐后想喝上一杯？

那不妨造访位于 **Potato Head Singapore** 的屋顶酒吧，或者到 **Gibson** 品尝创新手工调制鸡尾酒，您就会明白这家怀旧风酒吧缘何得以入列“亚洲 50 佳酒吧”榜单。它的姐妹店 **Flagship** 就在同一幢建筑的一楼。如果您对摇滚乐和社区酒吧风格感兴趣，那么这里就不容错过。



推荐餐饮地点

直落亚逸

- A The Coconut Club**
28 Ann Siang Road, Singapore 069708
这也是一间被列入米其林“必比登推介”名单的餐厅，他们花了两年时间，不断完善椰浆饭(nasi lemak)的配方，肯定能让您齿颊留香。
- B PS. Café**
45 Ann Siang Road, #02-02, Singapore 069719
无论是悠闲地品尝早午餐，还是享用浪漫晚餐，P.S. Café 都是您理想的选择。这里的料理不但美味可口，而且赏心悦目。
- C 厦门街熟食中心**
7 Maxwell Road, Singapore 069111
这里深受上班族的喜爱，午餐时分人头攒动，证明了小贩美食美味又可口，有的还被列入米其林“必比登推介”名单。
- D 麦士威熟食中心**
1 Kadayanallur Street, Singapore 069184
许多名厨曾造访过这个熟食中心，如戈登·兰斯利及已故的安东尼·波登。您可以在这里品尝本地美食，特别是海南鸡饭。
- E Native**
52A Amoy Street, Singapore 069878
这家酒吧在2018年的“世界50佳酒吧”名单中排名第13。他们以姜黄和木薯等本区域的食材来发挥创意，打造别出心裁的饮料。
- F Bitters and Love**
118 Telok Ayer Street, Singapore 068587
这家酒吧很难找，去过之后也难以忘怀。您可以尝尝其招牌鸡尾酒，或者让酒保为您专门调配。
- G Nouri** ✨
72 Amoy Street, Singapore 069891
这间米其林星级餐厅由大厨 Ivan Brehm 开设，供应融合多种烹饪特色的独特美食，一定能让您意犹未尽。

推荐餐饮地点

武吉巴梳

- H** **Potato Head Singapore**
36 Keong Saik Road, Singapore 089143
这是巴厘岛著名的 Potato Head 海滩俱乐部在海外开设的第一家分店，有四层楼高，提供许多美食和娱乐体验。别忘了去探索其顶层酒吧！
- J** **Meta** ✨
1 Keong Saik Road, Singapore 089109
这间米其林星级餐厅主厨金善玉将其丰富多元的经验发挥得淋漓尽致，为食客供应融入亚洲元素的经典法式料理。
- K** **Burnt Ends** ✨
20 Teck Lim Road, Singapore 088391
在这间米其林星级餐厅里，您可以亲眼看到厨师在炭火烤架上为您烹调美食，这样的体验一定不会让您失望。
- L** **Zén** ✨✨
41 Bukit Pasoh Road, Singapore 089855
这间米其林星级餐厅由著名的瑞典大厨 Björn Frantzén 主理。他打破传统的精致用餐体验，让食客放松、愉悦地享受美食。
- M** **国成球记餐室**
30 Keong Saik Road, Singapore 089137
这间被列入米其林必比登推介名单的餐室目前由第三代接手经营，提供质优价廉的**煮炒** (受华人家常菜启发的传统料理)。
- N** **Gibson/Flagship**
20 Bukit Pasoh Road, Singapore 089834
这家温馨的酒吧连续四年荣登“亚洲 50 佳酒吧”名单，供应独特的鸡尾酒，包括与酒吧同名的 Gibson 鸡尾酒。在同一幢建筑里，您还可以找到它的姐妹店 Flagship 酒吧。
- P** **东亚餐室**
35 Keong Saik Road, Singapore 089142
在这里，您能品尝到正宗的本地早餐，例如传统的**咖椰** (kaya, 用椰浆和鸡蛋制成的传统果酱) 烤面包，搭配半生熟蛋和本地咖啡。
- Q** **恭食烘焙坊**
41 Keong Saik Road, Singapore 089146
这间咖啡馆在传统蛋糕与西式糕点中融入现代元素，每一口都是美妙的享受。
- R** **鳗满日本鳗鱼餐馆**
1 Keong Saik Road, Singapore 089109
喜欢淡水**鳗鱼**的食客一定不能错过这间餐厅。它规模不大，但氛围温馨，直接从日本爱知县三河湾的一色町进口的高品质鳗鱼更是让人欲罢不能。
- S** **Afterglow**
24 Keong Saik Road, Singapore 089131
这间餐厅致力于打破生机饮食淡而乏味的刻板形象，为您呈献里各种创新料理。

更多您可能不想错过的景点

直落亚逸

- T 安详山水井**
78 Club Street, Singapore 069447 旁
在19和20世纪，牛车从水井将水运到水车路，这就是该区名字的由来。
- U 纳歌达卡印度回教文化遗产中心**
140 Telok Ayer Street, Singapore 068604
这里展示的文物和多媒体影片，能让您了解印度回教的文化与传统。

武吉巴梳

- V 冈州会馆**
321 New Bridge Road, Singapore 088758
这是新加坡最古老的华人会馆之一。通过这里的展览，您可以更深入地了解华族文化和传统。
- W 湘灵音乐社**
4B Bukit Pasoh Road, Singapore 089818
在这里了解南音和梨园戏，以及这个团体如何保留与推广这些传统艺术。
- X 草根书室**
25 Bukit Pasoh Road, Singapore 089839
造访这家著名的中文书店，阅览新加坡本土与外国著名作家的书籍，或在店里的咖啡馆喝一杯饮料。



VisitSingapore.com.cn